

## ВОЗМОЖНОСТИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ СОТРУДНИКОВ ТАМОЖЕННЫХ ОРГАНОВ

**Дилшодбеков Темур Дилшодбек угли**

*Старший преподаватель Таможенного института Таможенного  
комитета при Министерстве экономики и финансов Республики Узбекистан,  
доктор философии по педагогическим наукам (PhD)*

**Аннотация:** *В данной научной статье предлагается авторская точка зрения на применение возможностей компьютерной лингвистики как важное направление в обучении иностранным языкам на примере сайтов ChatGPT и textometr.ru. Рассматривается и раскрывается возможности предлагаемой методики работы на примере научной статьи из сферы таможенного дела.*

**Ключевые слова:** *компьютерная лингвистика, русский язык, обучение, курсанты, ChatGPT, textometr.ru.*

Целью подготовки сотрудников таможенных органов на занятиях по русскому языку является формирование коммуникативной компетенции, в первую очередь в области будущей служебной деятельности, предполагающая способность анализировать и использовать сведения, полученные из научных текстов и иных источников.

Совершенствование языковой компетенции при обучении предполагает формирование личности будущего военнослужащего. Несмотря на огромный труд, вкладываемый профессорско-преподавательским составом кафедры, часто со стороны руководства института отмечается, что курсанты плохо владеют русским языком и научной терминологией в области таможенного дела на защите выпускных квалификационных работ или при сдаче государственных экзаменов.

Пути решения данной проблемы все еще остается актуальным в методике преподавания русского языка как иностранного.

Целью статьи является анализ и систематизация главных аспектов и сложностей изучения текста по специальности в военном вузе.

Чтение и аудирование неучебных (неадаптированных) текстов, связанных с будущей профессиональной деятельностью, является очень трудной задачей для обучающихся первого курса. По этой причине при составлении тематики занятий придерживается более нейтральная позиция, но с учетом того, что курсанты должны умеренно осваивать терминологию по специальности.

Знание курсантами терминологии необходимо для формирования вторичных текстов, поскольку полученные навыки и умения использования

профильной терминологии в сфере таможенного дела является основой их профессионального развития.

Текст в процессе обучения будущих военных специалистов выступает ведущей единицей обучения русскому языку. В связи с этим отбор, обеспечение и обновление текстовой базы всегда в центре организационной деятельности преподавателей.

Учебная работа с научными текстами на занятиях по русскому языку немаловажный аспект для повышения интереса курсантов. Внедрение текстов данного типа в учебный процесс существенно их активизирует. Кроме того, при условии внедрения достижений компьютерной лингвистики можно повысить эффективность использования текстов по специальности и уровень самостоятельности курсантов.

Компьютерная лингвистика – это направление лингвистики, в котором компьютерные технологии применяются для работы с языком. На сегодняшний день достижениями этой области лингвистики является обработка текстов, определение жанра, поиск связи между словами, перевод текста на другие языки, распознавание речи, преобразование аудиозаписи в текст, генерация текстов и др. Однако самым удивительным достижением считается ChatGPT.

Молодые люди нашего века прекрасно владеют навыками в области информационных технологий, в области применения компьютерной техники при решении проблемных и профессиональных задач, а также активно их совершенствуют. Ставка на их информационную компетентность при обучении иностранным языкам удваивают возможности эффективного овладения языками.

Необходимо для начала определить основные возможности компьютерной лингвистики:

Создание инструментов для перевода и автоматической генерации текстов на русском языке;

Преобразование информации в доступную форму для пользователя, который не владеет русским языком на уровне, представленном в предлагаемых текстах или медиа материалах;

Взаимодействие с пользователем, способствующее упрощению или объяснению сложностей вышеперечисленных материалов;

Обработка больших объемов текстов, которые часто встречаются в узкопрофильных или научных сферах и др.

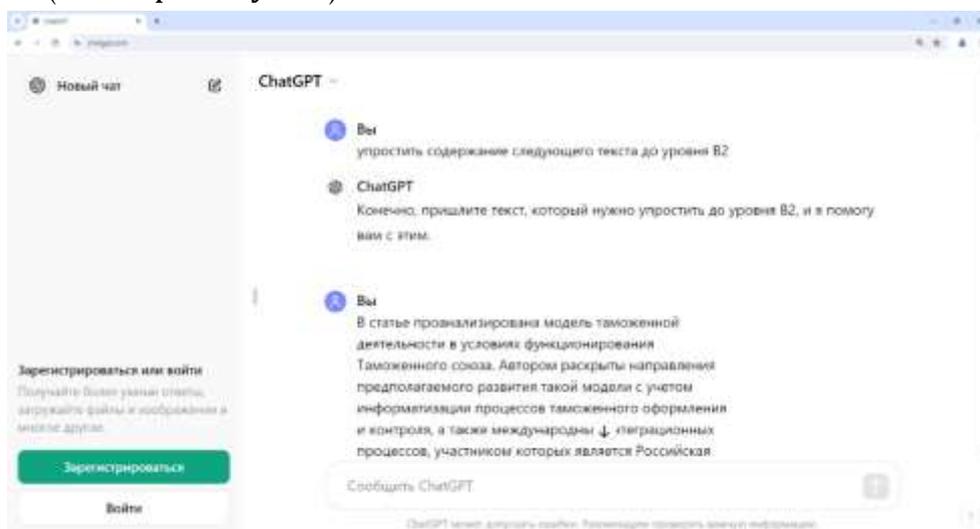
Именно обработка и извлечение важной информации из больших объемов текстов помогает обучающимся быстро и корректно понять содержание предъявляемых текстов.

Основываясь на возможностях компьютерной лингвистики, т.е. применяя её инструменты, преподаватели русского языка могут свободно применять неадаптированные тексты по специальности, поскольку преподаватели активно сотрудничают с профилированными кафедрами, которые, в свою очередь, не имея представление о сложности обучения курсантов русскому языку, предлагают тексты лекций по своим дисциплинам, анализ на терминологическое содержание которых, как показывает сайт [textometr.ru](http://textometr.ru), превышает уровня C1, что не соответствует уровню, которым должен владеть курсант первого курса нефилологического вуза. Таким образом, курсанту необходимо упростить данный материал уровня C1 до уровня, которым он владеет на тот момент.

Рассмотрим на примере. Предлагаем курсанту, обучающемуся по направлению «Юриспруденция» статью Н.М.Кожуханова (<https://cyberleninka.ru/article/n/tamozhennaya-deyatelnost-sovremennoe-sostoyaniye-i-perspektivy-razvitiya>) для ознакомления зарубежным опытом.

Естественно такой материал вызывает определенные сложности при чтении. Проверив уровень сложности текста, мы обратились возможностям сайта [textometr.ru](http://textometr.ru), где уровень данной статьи оценивается как «ой-ой-ой, этот текст сложный даже для носителя». Следовательно, необходимо упростить содержание текста. В решении данной задачи на помощь приходит ChatGPT.

Пользуясь возможностями сайта без регистрации, задаём следующий запрос (См. картинку №1).



Картинка №1.

И в результате получаем текст, уровень которого согласно тому же сайту, которым мы пользовались ранее, становится – B2. Также указывается перечень слов по уровням (См. картинку №2).



Картинка №2.

Использование всего лишь этих двух сайтов, являющимся достижениями компьютерной лингвистики, создает возможность облегчить процесс чтения, повысить эффективность занятий по русскому языку и достичь поставленных целей.

Таким образом, систематическая работа с текстом по специальности является ведущей составной частью обучения курсантов на занятиях по русскому языку, развивает навыки репродуцирования и продуцирования текстов и способствует формированию коммуникативной компетенции в профессиональной сфере.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Дилшодбеков Т.Д. Организация самостоятельной учебной деятельности по иностранному языку инструментами искусственного интеллекта // *European Journal of Interdisciplinary Research and Development*. Volume-27. May. 2024.
2. Трушина Е.А. Работа с текстами по специальности на занятиях по русскому языку как иностранному в военном вузе // *Современные проблемы науки и образования*. – 2020. – № 1.
3. Шемакин Ю.И. *Начала компьютерной лингвистики*. М., 1992.